

Psa

Chapter 45

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

רָחֵם	יְדִידָתְךָ:	שִׁיר	מְשָׁכִיל	קָרָח	לְבַיִת	שְׁשָׁנִים	עַל-	לְמִנְצָח	1
उमलिरहेछ	प्रेमको	गीत	मास्किल	लागि	कोरहका-छोराहरूको	शोशनीमको	माथि	संगीत-निर्देशकलाई	
H7370			H4905	H7141		H7799		H5329	
מְהִיר:	סוֹפֵר	עֵט	לְשׁוֹנִי	לְמֶלֶךְ	מַעֲשֵׂי	אָנִי	אֲמַר	טוֹב	וְיָבִי
निपुण	लेखकको	कलम	मेरो-जिब्रो	राजालाई	मेरो-रचना	म	भन्छु	असल	वचन
H4106		H5842	H3956	H4428	H4639	H0589	H0559		H1697

जब म यी कुराहरू राजाको निम्ति लेख्छु, सुन्दर शब्दहरूले मेरो मस्तिष्कमा भरिन्छन्। शब्दहरू मेरो जिब्रोबाट आउँछन्, मानौं ती शब्दहरू सिपालु लेखकका कलमबाट आइरहेका छन्।

כֵּן	עַל-	בְּשִׁפְתֹתַי	חֵן	הוֹצֵק	אֲרָם	מִבְּיַי	יְפִיֹתַי	2
त्यसैले	यसकारण	तपाईंका-ओठहरूमा	अनुग्रह	खन्याइएको-छ	माझ	मानवका-छोराहरूभन्दा	सुन्दर-हुनुहुन्छ	
		H8193	H2580	H3332	H0120		H3302	
					לְעוֹלָם:	אֱלֹהִים	בְּרַחֵם	
					सदासर्वदा	परमेश्वरले	आशिष-दिनुभएको-छ	
					H5769	H0430	H1288	

तपाईं सबै भन्दा असल हुनुहुन्छ। तपाईं एकदम योग्य वक्ता हुनुहुन्छ। यसकारण परमेश्वरले सदा-सर्वदा तपाईंलाई आशिष दिऊन्!

וַתְּרַחֵם:	הַחֶן	גִּבּוֹר	יָרָח	עַל-	תְּרַחֵם	תְּרַחֵם	3
र-तपाईंको-प्रताप	तपाईंको-वैभव	वीर	काँखमा	माथि	तपाईंको-तरवार	बाँधुहीस्	
H1926	H1935	H1368	H3409		H2719	H2296	

तिम्रो पटुकामा तरवार भिर। तिम्रो महिमापूर्ण जंगी पोशाक लगाऊ।

וַתִּרְחֵם	צָדִק	וְעֲנָה-	אֱמֶת	דְּבַר-	עַל-	רָכַב	צָלַח	וַתְּרַחֵם	4
र-सिकाउनेछ	धार्मिकता	र-नम्रता	सत्य	वचनको	को-लागि	सवार-हुनुहोस्	सफल-हुनुहोस्	र-तपाईंको-प्रतापमा	
	H6664	H6037	H0571	H1697		H7392		H1926	
						יְמִינִי:	נִרְאָת		
						तपाईंको-दाहिने-हातले	भयानक-कामहरू		
						H3225	H3372		

तिमी अचम्मको देखिन्छौ। धार्मिकता, सत्यता र न्यायको निम्ति जाऊ अनि लडाइँ जित, तिम्रो शक्तिशाली दाहिने पाखुरा अब्दूत कार्यहरू गर्नलाई दक्ष थियो।

הַמֶּלֶךְ:	אוֹיְבֵי	כָּלֵב	יִפְלֹ	תְּרַחֵם	עַמִּים	שְׁנוּנִים	תְּרַחֵם	5
राजाका	शत्रुहरूका	हृदयमा	लडनेछन्	तपाईंको-मुनि	जातिहरू	तिखा	तपाईंका-काँडहरू	
H4428	H0341		H5307	H8478		H8150	H2671	

तिम्रा काँडहरू तीखा छन्, तिम्रा शत्रुहरूका मुटुभिन्नसम्म गाडिने छन्, जसले गर्दा मानिसहरू तिम्रै सम्मुख भूइँमा लड्ने छन्।

מְלֹכֹתַי:	שָׁבַט	מִיֶּשֶׁר	שָׁבַט	וְעַד	עוֹלָם	אֱלֹהִים	כִּסְאֵךְ	6
तपाईंको-राज्यको	राजदण्ड-हो	न्यायको	राजदण्ड	र-सदा	अनन्त	हे-परमेश्वर	तपाईंको-सिंहासन	
H4438	H7626	H4334	H7626	H5703	H5769	H0430	H3678	

हे परमेश्वर, तपाईंको सिंहासन सदा-सर्वदाको लागि रहनेछ। धार्मिकता नै तपाईंको शाही राजदण्ड हो।

אלהים परमेश्वरले	משחק अभिषेक-गर्नुभयो	וכן त्यसैले	על- यसकारण	רשע दुष्टतालाई	ותשנא र-घृणा-गर्नुभयो	צדק धार्मिकतालाई	אהבת प्रेम-गर्नुभयो	7
H0430	H4886			H7562	H8130	H6664	H0157	

מחבריה तपाईंका-साथीहरूभन्दा-माथि	ששון आनन्दको	שמן तेल	אלהים तपाईंका-परमेश्वरले
H2270	H8342	H8081	H0430

तपाईंले धार्मिकतालाई प्रेम गर्नुहुन्छ र दुष्टतालाई घृणा गर्नुहुन्छ। यसकारण परमेश्वर तपाईंलाई आफ्ना साथीहरूमाथि + 45:7 साथीहरू शुद्ध भाषामा “तपाईंको साथीहरूको सट्टमा सुगन्धित तेलले तपाईंलाई अभिषेक गरिन्छ।” यो खास तेल राजाहरू पूजाहारी र अगमवक्ताहरूको समर्पणको निम्ति मन्दिरमा राखिन्थ्यो। राज गर्न चुन्नुहुन्छ।

מני जसद्वारा	שן हाथीदाँत	היכלי हाथीदाँतका-महलहरूबाट	מן- बाट	בגדתיך तपाईंका-वस्त्रहरू	כל- सबै	קציעות कासिया	ואהל र-अगरू	מור- मूर्ह	8
H4482	H8127	H1964			H3605	H7102	H0174	H4753	

שמח
आनन्दित-पार्छन्
[H8055](#)

तपाईंको पोशाक सुगन्धित द्रव्य; मूर्ह, घिउकुमारी र तेजपातले युक्त छ। यहाँ देखि महल हस्तिहाडले सजिएको छ, जहाँबाट तपाईंलाई खुशी पार्न संगीत आउँछ।

אופיר: सजिएकी	בכתם ओफीरको-सुनले	לימינך तपाईंको-दाहिनेतिर	שגל रानी	נצבה खडा-छिन्	ביקרתיך तपाईंका-सम्मानितहरूमा	מלכים राजाहरूका	בנות छोरीहरू	9
H0211	H3800	H3225	H7694	H5324	H3368	H4428	H1323	

लोकन्तीहरू राजाहरूकै छोरीहरू हुन्। तपाईंको दुलही तपाईंको दाहिनेपट्टि, निखबुर सुनको मुकुट लगाएर उभिरहेकी छिन्।

אביה: तेरा-बुबाको	ובית र-घरलाई	עמך तेरा-मानिसहरूलाई	ושכח र-बिर्स	אזנה तेरो-कान	והט र-थाप	וראי र-हेर	בת हे-छोरी	שמעי- सुन	10
H0001			H7911	H0241	H5186	H7200	H1323	H8085	

हे मेरी स्त्री, मेरा कुरा सुन। ध्यानदिएर सुन अनि तिमीले बुझ्ने छौ। आफ्ना मानिसहरू र आफ्ना पिताका परिवारलाई बिर्स।

ל: उहाँलाई	והשתחו- र-दण्डवत्-गर	אזנך तेरा-प्रभु-हुनुहुन्छ	הוא उहाँ	כי- किनभने	יפני तेरो-सौन्दर्य	המלך राजाले	ויתאו र-चाहना-राख्नेछन्	11
	H7812	H0113	H1931		H3308	H4428	H0183	

यसकारण राजा तिम्रो सुन्दरतादेखि मक्ख पर्नेछन्। ऊ तिम्रो नयाँ लोग्ने हुनेछ। यसैले तिमीले उनको सम्मान गर।

עם: जनताका	עשירי धनी-मानिसहरू	יחלו खुशी-पार्नेछन्	פניה तेरो-अनुहार	במנחה उपहारसहित	וצר टायरकी	ובת- र-छोरी	12
	H6223		H6440	H4503	H6865	H1323	

टायर शहरबाट आएका सम्पन्न मानिसहरूले तिम्रो निम्ति उपहारहरू ल्याउनेछन् यसकारण तिमीसँग तिनीहरू भेट गर्न सक्छन्।

לבושה: उनको-वस्त्र	זהב सुन	ממשבצות सुनका-बुट्टाले	פנימה भिन्ना	מלך राजाकी	בת- राजकुमारी	קבוטה गौरवशाली-छिन्	כל- सम्पूर्ण	13
H3830	H2091	H4865	H6441	H4428	H1323		H3605	

राजकुमारी सुनको धागोले बुनेको पोशाकमा सजिएकी छिन्।

ל: तपाईंकाहाँ	מובצות ल्याइनेछन्	רעותיה उनका-साथीहरू	אחריה उनको-पछाडि	בתולות कन्याहरू	למלך राजाकाहाँ	תובל ल्याइनेछिन्	לרקמות बुट्टेदार-वस्त्रमा	14
	H0935	H7464		H1330	H4428	H2986	H7553	

राजाकाहाँ पुर्याउनलाई, बेहुली आफ्ना सुन्दर पोशाकमा छिन्, उनका लोकन्तीहरू पछि पछि छन्।

